

申請區議會撥款

目的

本文件旨在就以下事項徵詢區議員的意見：

- (i) 撥款 750,000 元予大埔區龍舟競賽委員會，以供在區內舉辦 2007 大埔區龍舟競賽；
- (ii) 請區議員考慮 3 項已獲區議會通過撥款資助的小規模環境改善工程的增加撥款申請；以及
- (iii) 請區議員備悉 3 項小規模環境改善工程的支出變動。

背景

大埔區龍舟競賽委員會的申請

2. 有關詳情如下：

計劃類別	活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
資助計劃	2007 大埔區 龍舟競賽	點睛禮： 15.6.2007 (上午 8 時至 中午 12 時) 競賽日： 19.6.2007 (上午 8 時至 下午 2 時)	點睛禮： 大埔大王 爺廟 競賽日： 大埔海濱 公園海堤	參賽者: 1 100 主禮嘉賓: 1 嘉賓: 400 評判: 20 觀眾: 2 000-5 000 義工: 200 工作人員: 70	1,140,000	750,000	I

3. 如獲區議會通過，上文第 2 段所述活動的開支將列入下一財政年度區議會撥款“文娛康體活動”項目下“龍舟競賽”的帳目內。

4. 請區議員注意，上文第 2 段所述的活動涉及的區議會撥款申請款額將由下一財政年度的撥款支付。大埔區議會仍未獲發下一財政年度的撥款，有關撥款約在 2007 年 4 月中發放，屆時便可批出有關款項。為盡快展開活動的籌備工作，競賽委員會希望區議會能盡早通過這項撥款申請。

已獲區議會撥款資助的小規模環境改善工程的增加撥款申請

5. 請區議員考慮是否通過下列小規模環境改善工程的增加撥款申請。

大埔區議會文件	工程 (工程獲批日期)	獲批款額 (元)	實際 招標造價 (元)	需增撥款額 (元)
EHW 69/2006 號	大埔山塘村設置信箱架工程 (17.11.2006)	35,000	35,040	40
	大埔西貢北高流灣重置地圖 板工程(17.11.2006)	25,000	31,698	6,698
73/2006 號	大埔近運頭塘邨河畔建設健 康環保徑路線圖及指示牌工 程第一期(路線圖及指示 牌)(15.12.2006)	150,000	183,500	33,500
總計：				40,238

6. 如獲區議會通過，上文第 5 段所述活動的開支將列入“小規模環境改善工程”的帳目內。

已獲區議會撥款資助的小規模環境改善工程的實際招標造價

7. 請區議員備悉下列小規模環境改善工程的實際招標造價：

大埔區議會文件	工程 (工程獲批日期)	獲批款項 (元)	實際招標造價 (元)
39/2006 號	大埔鳳園及大埔溜設置信箱架工程(26.5.2006)	80,000	67,362
	大埔區涼亭及避雨亭小型改善工程(26.5.2006)	80,000	50,685
EHW 69/2006 號	更新大埔區歡迎標誌(17.11.2006)	49,500	40,710

徵詢意見

8. 請區議員考慮載於大埔區議會文件 7/2007 號附錄 III 的區議會撥款財政狀況後

- (i) 審議上文第 2 段所述的 1 項撥款申請；
- (ii) 考慮是否通過第 5 段所載 3 項已獲區議會撥款資助的小規模環境改善工程的增加撥款申請；以及
- (iii) 備悉第 7 段所載 3 項已獲區議會撥款資助的小規模環境改善工程的實際招標造價。

大埔區議會秘書處
2007 年 12 月

大埔區龍舟競賽委員會
 — 2007 大埔區龍舟競賽
 (2007年6月15、19日)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. <u>秘書處(大會統籌)及體育會(競賽總務統籌)</u>		就支出項目第1 項至第6項、第 8項及第9項擬 申請撥款合共 750,000元
a) 郵費	8,000	
b) 臨時幹事津貼及強積金供款 (大會統籌工作) (@\$40×1 100 小時×1.05)	46,200 □	
c) 籌備活動工作人員津貼 (@\$40×450 小時)	18,000 □	
d) 請柬連回條 1 200 套	4,800 *	
e) 文具	4,200	
f) 競賽工作統籌費用包括購買及運送比賽用品： — 車資	2,000	
— 籌備會議支出	400	
— 菲林及沖晒	300	
— 流動電話卡	1,600	
g) 雜項	15,000 ※	
2. <u>競賽及場地管理小組</u>		
a) 保險	31,000	
b) 牌照及許可證	320	
c) 搭建看台、更衣室及司令台等	150,000	
d) 場地布置	70,000 ⊙	
e) 租賃流動廁所 25 個	10,600	
f) 租賃滅火筒 20 個	2,000	
g) 清潔費用	3,000	
h) 租賃摺椅 800 張 (連搬運、紮繩及排列)	11,000	
3. <u>宣傳小組</u>		
a) 特刊 2 200 本	40,000 *	
b) 海報 1 200 張	5,200 *	
c) 燈柱旗 90 對	26,720 *	
d) 橫額 25 幅	5,800 *	
e) 網頁製作	3,000 *	
f) 明報新界東專線刊登廣告 (2 期)	24,000 *	
g) 九巴車身宣傳 (2 輛)	12,000 *	
4. <u>龍舟練習管理小組</u>		
a) 管理	30,000	
b) 拖龍及搬運龍舟物品	44,000	

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
5. 交通小組		
a) 接載觀眾穿梭巴士 (10 輛)	14,000	
b) 印製泊車證	900	
c) 交通指示牌	7,200	
6. 刊登招標廣告	4,200	
7. 派大埔區代表參加 2007 年中國肇慶市國際龍舟邀請賽— 參賽費用(賽事舉行日期待定)	30,000	— (不申請區議會撥款)
8. 派大埔區代表(兩隊)參加香港國際龍舟公開賽— 參賽費用(賽事舉行日期待定)	40,000	
9. 總務小組		
a) 印刷費(隊員證、領隊證、信封、信紙及報名表格等)	3,500	
b) 約 30 艘龍舟修補及翻新		
—龍舟修補、修整龍頭和龍尾、清洗、打磨及上油等	87,300	
—龍舟翻新、安裝裝飾及比賽後拆除有關設備等	23,500	
c) 購買龍舟道具	63,000	
d) 臨時工作人員薪酬	13,400 △□	
—點睛禮 (@\$200×4 人)		
—競賽日 (@\$420×30 人)		
e) (i) 義工津貼 (約 130 名)	7,040	
—點睛禮		
• 童軍 (@\$30×6=\$180) □		
• 拯溺會 (@\$50×4=\$200) □		
—競賽日		
• 童軍 (@\$30×38=\$1,140) □		
• 救生員 (@\$120×22=\$2,640) △□		
• 交通安全隊 (@\$48×60=\$2,880) □		
(ii) 義工津貼		
• 香港拯溺總會 (@\$220×4 人×2 更)	1,760 △□	
f) 點睛禮		
—場地布置及點睛用品	5,000 ⊙	
—利是 (負責點睛龍舟、吹樂、祝章等儀式的工作人員 資助)	4,000	
—金豬祭品	9,000	
—攝影及錄影	3,000	
g) 競賽日		
—陸上搬運及救生艇燃料費	25,000	
—浮橋	22,500	
—落龍處	20,000	
—租賃音響、對講機	24,000 Ω	

A) 支出項目	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
一 獎品／紀念品		
• 8 套獎杯，10 套盾牌	19,000 #	
一 公開賽決賽銀盃 (冠、亞、季軍)		
一 鳳艇賽銀盃 (冠、亞、季軍)		
一 廠商盃賽銀盃 (冠、亞、季軍)		
一 公開賽優異賽銀盃 (冠、亞、季軍)		
一 男女混合賽決賽銀盃 (冠、亞、季軍)		
一 男女混合賽優異賽銀盃 (冠、亞、季軍)		
一 珠三角回歸賽銀盃 (冠、亞、季軍)		
一 大埔屋邨賽銀盃 (冠、亞、季軍)		
一 公開賽初賽盾牌 (10"×9") (冠、亞、季軍) (10 套)		
• 220 面錦旗／帥旗	15,000 #	
• 主禮嘉賓紀念品 (1 份)	500 #	
• 義務法律顧問及核數師紀念品 (2 份)	500 #	
• 珠三角賽隊紀念品 (8 件)	2,000 #	
一 參賽隊伍津貼 (60 隊) (每隊約 20 人)	30,000 □	
一 水上布置	33,000 ⊙	
一 租賃快艇 (30 艘)	22,760	
一 攝影及錄影 (賽道監察)	16,000	
一 嘉賓茶點及飲品 (約 300 名)	15,000 □	
一 嘉賓襟章、多款工作人員證 (共約 800 個)、 襟花及主禮花束	5,500	
一 嘉賓入場證 (4 款) (共約 3 800 個)	3,300	
合計：	1,140,000	750,000

B) 經費來源

1. 公開賽報名費	21,600
2. 鳳艇賽報名費	12,000
3. 男女子混合賽報名費	18,000
4. 大埔屋邨盃報名費	7,200
5. 廠商盃賽報名費	15,000
6. 特刊廣告	35,000
7. 機構贊助	140,000
8. 申請團體	141,200

C) 擬向區議會申請撥款總額 750,000

附註：

- ※ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(l)項，雜項支出的最高撥款額以500元為上限。
- 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(m)項，場地布置的最高撥款額為活動的總撥款額的10%。
- △ 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(c)(i)項，工作人員及義工的津貼若是以整項計劃而非時薪或日薪形式為計算基礎，最高限額為每人每次活動 68 元。
- 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5項備註(i)，義工、工作人員及參賽者津貼及茶點津貼的最高撥款額，以不超過區議會就該活動審批的總撥款額的10%為上限。
- * 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(j)項，地方組織最高可獲區議會撥款 2,000 元，用作活動宣傳費用的津貼。橫額最高資助為每條 200 元。
- Ω 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(f)項，地方組織最高可獲區議會撥款 5,000 元，用作租賃音響設備的津貼。
- # 根據《大埔區議會分配區議會撥款予地方組織舉辦社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的準則》第5(h)(2)項，主禮嘉賓紀念品的價值不得超逾250元。區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免這項支出上限，惟有關開支不得超過民政事務總署所規定的305元上限。地方組織最高可獲區議會撥款2,000元用作購買獎品及紀念品。

除民政事務總署所規定的上限外，區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 7 項支出上限。